А.А.Лобунец

Студентка 1-го курса,

Академия маркетинка и социально-информационных

Технологий-ИМСИТ(г.Краснодар)

E.mail:hfafww@ mail.ru

Научный руководитель

Л.Н.Фоменко

к.ф.н.,доцент

Академия маркетинка и социально-информационных

Технологий-ИМСИТ(г.Краснодар)

E.mail:fomvon@mail.ru

Англицизмы в русском языке

**Аннотация:** Целью данной работы является выявление современных английских заимствований в русском языке

**Ключевые слова:** английский язык, англицизмы, английские заимствования.

Каждый естественный язык в процессе своего развития прибегает к заимствованию слов из других языков. Такое перенимание является результатом взаимоотношений и контактов разных народов и государств. Причина заимствование иностранной лексики обусловлена отсутствием соответствующих понятий в словарном запасе некоторых народов.

Одним из важнейших средств коммуникации на сегодняшний день – это английский язык. Увеличение международных контактов, превосходство англоязычных стран практически во всех сферах деятельности способствуют постоянному появлению английских заимствований в русском языке. В этом и заключается проявление «глобализации» английского языка, о которой так часто говорят и пишут сегодня. ***Англицизмы*** – это английские слова или выражения, которые заимствованы другими языками. Ожегов С.И. приводит следующее определение: ***англицизм***– «слово или оборот речи в каком-нибудь языке, заимствованные из английского языка или созданные по образцу английского слова или выражения» .

Каковы причины такого потока англицизмов в русской речи:

**Отсутствие соответствующего понятия в базе русского языка**:

В связи с процессом в компьютерной, технической, финансовой областях в русский язык хлынуло большое количество англицизмов. В русском словаре нет родных обозначений для ноутбука, органайзера, таймера, сканнера и т.д.

**Присутствие русской лексической единицы, не совсем точно обозначающей понятие, и которая со временем вытесняется более точным англицизмом:**

Например, имидж вместо образа, бренд вместо марки, имени, тур вместо путешествия, вокабуляр вместо словарного запаса, фитнесс вместо физических упражнений, инвестор вместо человека, вкладывающего деньги, спрей вместо распылителя и т.д.

**Тенденция к Использованию одного заимствованного слова вместо описательного оборота:**

Например: гостиница для автотуристов - мотель, постер-плакат и т.д

**Англицизмы в общественно-политической жизни:**

саммит - встреча на высшем уровне глав государств;

**Англицизмы в финансово-экономической жизни:**

маркетинг - изучение рынка и активное воздействие на потребительский спрос.

бартер - это такая форма безналичного расчета, при котором каждая сторона по договору выступает одновременно в роли продавца и покупателя.

**Англицизмы в культурной жизни:**

релиз - демонстрация, публикация, показ — фильма, книги, пластинки, продукта.

трейлер - небольшой видеоролик, состоящий из кратких и обычно наиболее зрелищных фрагментов фильма, используемый для анонсирования или рекламы этого фильма.

флэшбэк - художественный приём, прежде всего в кинематографе, с временным прерыванием последовательности повествования с целью показа неких событий в прошлом.

**Англицизмы в отраслях науки и техники:**

смартфон - устройство, гибрид сотового телефона и карманного компьютера;

контент - содержимое чего либо.

СМС - служба коротких сообщений.

**Англицизмы в спорте:**

скейтборд - роликовая доска.

культуризм - система физических упражнений со штангой.

**Англицизмы в повседневной жизни:**

тренд - тенденция.

мейкап - макияж.

тинейджер - подросток.

**Англицизмы в медицине:**

имплант - класс изделий медицинского назначения, используемых для вживления в организм в роли протезов.

кардиостимулятор - медицинский прибор, предназначен для воздействия на ритм сердца.

**Оправданные и неоправданные заимствования**

На протяжении истории языка в его составе постоянно появляются новые слова, но не все из них закрепляются в его словарном составе. Некоторые новые слова уже не выбросишь из языка, они приобрели социальную значимость. Оставшиеся же слова претерпевают существенные изменения, приспосабливаясь к фонетической, грамматической и лексической системе языка. Можно сказать, что англицизмы занимают прочную позицию в русском языке.

Рассматривая проблему заимствований в русском языке, все англицизмы можно разделить на две группы: оправданные заимствования и неоправданные заимствования.

Оправданным является заимствование, которое означает в языке то понятие, которого в нём ранее не существовало. Например, компьютер, миксер, тостер. Эти вещи пришли в наш мир, и вместе с ними в русском языке появились слова, их обозначающие. Подавляющее большинство заимствованных слов сохраняется в употреблении тогда, когда в них есть коммуникативная необходимость. Чаще всего оправданные заимствования встречаются в медицине, науке и технике.

Неоправданным заимствованием является слово, которое вводится в язык в качестве синонима для определения такого или другого понятия, при том что русские слова, определяющие это понятие, уже есть в наличии. Ненужные английские заимствования употребляют сейчас политики, дикторы радио и TV, предприниматели и молодежь. Одни люди используют их для того, чтобы выглядеть внушительнее, умнее в глазах окружающих, иные слепо следуют всем новинкам, не задумываясь о необходимости применения тех или иных слов.

Умение верно употреблять заимствованные слова свидетельствуют об уважении говорящего к собственному языку.

Мода на иностранные слова нередко приводит к засорению языка, мешает пониманию.

Подводя итог всему вышеизложенному, с уверенностью можно заявить, что влияние англицизмов на русский язык носит как позитивный, так и негативный характер. Вводить заимствования нужно, но это не должно быть засорением языка. Для этого следует понимать смысл англицизмов и использовать только в случае надобности.

Список литературы:

* Брейтер М.А. Англицизмы в русском языке: история и перспективы: Пособие для иностранных студентов-русистов. - Владивосток: изд-во "Диалог".
* С.И.Ожегов, Н.Ю.Шведова. Толковый словарь русского языка.

Издательство "Азъ", 1992.